Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka:
• Ryzyko przytrzaśnięcia palców podczas ustawiania lub zwalniania mechanizmu.
• Możliwość skaleczeń ostrymi krawędziami lub elementami metalowymi.
• Zagrożenie przeniesienia chorób w wyniku kontaktu z odłowionymi gryzoniami lub ich odchodami.
• Ryzyko potknięcia przy nieprawidłowym umiejscowieniu pułapki.

Instrukcja bezpiecznego używania:
• Stosuj pułapkę wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem – do odławiania gryzoni.
• Zakładaj rękawice ochronne podczas obsługi i opróżniania pułapki.
• Umieszczaj pułapkę w miejscach niedostępnych dla dzieci, zwierząt domowych i osób postronnych.
• Regularnie kontroluj pułapkę, aby uniknąć cierpienia złapanych zwierząt.
• Po użyciu myj i dezynfekuj pułapkę zgodnie z zaleceniami.

Utylizacja:
• Zużyte lub uszkodzone elementy metalowe i plastikowe oddaj do odpowiednich punktów zbiórki odpadów.
• Nie wyrzucaj pułapki w środowisku naturalnym.
• Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi segregacji i recyklingu.

English
These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings are formulated in a simple and clear manner, considering elderly individuals and persons with limited mobility.

Risk analysis:
• Risk of finger entrapment when setting or releasing the mechanism.
• Possibility of cuts from sharp edges or metal components.
• Risk of disease transmission from contact with captured rodents or their droppings.
• Tripping hazard if the trap is placed incorrectly.

Safe use instructions:
• Use the trap only for its intended purpose – capturing rodents.
• Wear protective gloves when handling and emptying the trap.
• Place the trap in areas inaccessible to children, pets, and bystanders.
• Check the trap regularly to prevent suffering of captured animals.
• Wash and disinfect the trap after each use.

Disposal:
• Dispose of worn or damaged metal and plastic parts at appropriate waste collection points.
• Do not discard the trap in the natural environment.
• Follow local regulations for waste segregation and recycling.

Čeština
Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Upozornění jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik:
• Riziko přiskřípnutí prstů při nastavování nebo uvolňování mechanismu.
• Možnost pořezání o ostré hrany nebo kovové části.
• Riziko přenosu nemocí při kontaktu s odchycenými hlodavci nebo jejich výkaly.
• Nebezpečí zakopnutí při nesprávném umístění pasti.

Pokyny pro bezpečné použití:
• Používejte past pouze k odchytu hlodavců.
• Při manipulaci a vyprazdňování pasti používejte ochranné rukavice.
• Umístěte past mimo dosah dětí, domácích zvířat a nepovolaných osob.
• Pravidelně kontrolujte past, aby se zabránilo utrpení chycených zvířat.
• Po použití past vyčistěte a dezinfikujte.

Likvidace:
• Opotřebované nebo poškozené kovové a plastové části odevzdejte do příslušných sběrných míst.
• Neodhazujte past v přírodě.
• Dodržujte místní předpisy o třídění a recyklaci odpadu.

Slovenčina
Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizika:
• Riziko pricviknutia prstov pri nastavovaní alebo uvoľňovaní mechanizmu.

• Možnosť porezania o ostré hrany alebo kovové časti.
• Riziko prenosu chorôb pri kontakte s odchytenými hlodavcami alebo ich trusom.
• Nebezpečenstvo zakopnutia pri nesprávnom umiestnení pasce.

Pokyny na bezpečné používanie:
• Pas používajte iba na odchyt hlodavcov.
• Pri manipulácii a vyprázdňovaní pasce používajte ochranné rukavice.
• Umiestnite pascu mimo dosah detí, domácich zvierat a nepovolaných osôb.
• Pravidelne kontrolujte pascu, aby ste predišli utrpeniu chytených zvierat.
• Po použití pascu vyčistite a dezinfikujte.

Likvidácia:
• Opotrebované alebo poškodené kovové a plastové časti odovzdajte do príslušných zberných miest.
• Neodhadzujte pascu do prírody.
• Dodržujte miestne predpisy o triedení a recyklácii odpadu.

Deutsch
Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikobewertung:
• Gefahr des Einklemmen der Finger beim Einstellen oder Lösen des Mechanismus.
• Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten oder Metallteile.
• Risiko der Krankheitsübertragung durch Kontakt mit gefangenen Nagetieren oder deren Kot.
• Stolpergefahr bei falscher Platzierung der Falle.

Sichere Anwendung:
• Verwenden Sie die Falle nur zum Fangen von Nagetieren.
• Tragen Sie Schutzhandschuhe beim Handhaben und Entleeren der Falle.
• Platzieren Sie die Falle außerhalb der Reichweite von Kindern, Haustieren und Unbefugten.
• Kontrollieren Sie die Falle regelmäßig, um Leiden gefangener Tiere zu vermeiden.
• Reinigen und desinfizieren Sie die Falle nach Gebrauch.

Entsorgung:
• Gebrauchte oder beschädigte Metall- und Kunststoffteile bei entsprechenden Sammelstellen entsorgen.
• Die Falle nicht in der Natur entsorgen.
• Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften zur Mülltrennung und zum Recycling.

Українська
Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Їхня мета — захист користувачів від небезпек, що виникають унаслідок неправильного використання. Попередження сформульовані просто й зрозуміло, з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків:
• Ризик защемлення пальців під час налаштування або звільнення механізму.
• Можливість порізів від гострих країв чи металевих деталей.
• Ризик передачі хвороб при контакті зі спійманими гризунами або їх екскрементами.
• Небезпека спотикання при неправильному розміщенні пастки.

Інструкція безпечного використання:
• Використовуйте пастку лише за призначенням — для вилову гризунів.
• Одягайте захисні рукавички під час обслуговування та спорожнення пастки.
• Розміщуйте пастку у місцях, недоступних для дітей, домашніх тварин та сторонніх осіб.
• Регулярно перевіряйте пастку, щоб уникнути страждань спійманих тварин.
• Після використання мийте та дезінфікуйте пастку.

Утилізація:
• Зношені або пошкоджені металеві та пластикові деталі здавайте у відповідні пункти збору відходів.
• Не викидайте пастку у природне середовище.
• Дотримуйтеся місцевих правил сортування та переробки сміття.

Română
Aceste instrucțiuni de siguranță au fost întocmite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este de a proteja utilizatorii de pericolele cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, ținând cont de persoanele în vârstă și de cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor:
• Risc de prindere a degetelor la setarea sau eliberarea mecanismului.
• Posibilitatea de tăieturi din cauza marginilor ascuțite sau a pieselor metalice.
• Risc de transmitere a bolilor prin contact cu rozătoarele capturate sau cu excrementele acestora.
• Pericol de împiedicare dacă capcana este amplasată incorect.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:
• Folosiți capcana doar pentru scopul prevăzut — capturarea rozătoarelor.
• Purtați mănuși de protecție la manipularea și golirea capcanei.
• Amplasați capcana în locuri inaccesibile copiilor, animalelor de companie și persoanelor neautorizate.
• Verificați regulat capcana pentru a preveni suferința animalelor capturate.
• Spălați și dezinfectați capcana după utilizare.

Eliminare:
• Predeați piesele metalice și din plastic uzate sau deteriorate la punctele de colectare a deșeurilor corespunzătoare.
• Nu aruncați capcana în mediul natural.
• Respectați reglementările locale privind sortarea și reciclarea deșeurilor.

Magyar
Ez a biztonsági útmutató az (EU) 2023/988 rendelet, az általános termékbiztonságról szóló szabályozás (GPSR) alapján készült. Célja, hogy megvédje a felhasználókat a nem rendeltetésszerű használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, figyelembe véve az idősebb és mozgásukban korlátozott személyeket.

Kockázatelemzés:
• Ujjbecsípődés veszélye a mechanizmus beállításakor vagy kioldásakor.
• Sérülésveszély éles szélek vagy fém alkatrészek miatt.
• Betegségek terjedésének kockázata a befogott rágcsálókkal vagy ürülékükkel való érintkezés során.
• Botlásveszély a csapda helytelen elhelyezése esetén.

Biztonságos használati útmutató:
• A csapdát kizárólag rágcsálók befogására használja.
• Viseljen védőkesztyűt a csapda kezelése és ürítése közben.
• A csapdát gyermekek, háziállatok és illetéktelen személyek számára elérhetetlen helyre tegye.
• Rendszeresen ellenőrizze a csapdát a befogott állatok szenvedésének elkerülése érdekében.
• Használat után tisztítsa meg és fertőtlenítse a csapdát.

Ártalmatlanítás:
• A kopott vagy sérült fém- és műanyag alkatrészeket adja le megfelelő hulladékgyűjtő helyeken.
• Ne dobja el a csapdát a természetes környezetben.
• Tartsa be a helyi hulladékválogatási és újrahasznosítási előírásokat.

Български
Тези указания за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от опасности, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани просто и ясно, като се вземат предвид възрастните хора и лицата с намалена подвижност.

Анализ на риска:
• Риск от прищипване на пръстите при настройка или освобождаване на механизма.
• Възможност за порязвания от остри ръбове или метални части.
• Риск от предаване на болести при контакт с уловени гризачи или техните изпражнения.
• Опасност от спъване при неправилно поставяне на капана.

Инструкции за безопасна употреба:
• Използвайте капана само по предназначение — за улавяне на гризачи.
• Носете предпазни ръкавици при работа с капана и при неговото изпразване.
• Поставяйте капана на места, недостъпни за деца, домашни любимци и външни лица.
• Проверявайте редовно капана, за да предотвратите страдания на уловените животни.
• След употреба почиствайте и дезинфекцирайте капана.

Изхвърляне:
• Предайте износените или повредени метални и пластмасови части в подходящи пунктове за събиране на отпадъци.
• Не изхвърляйте капана в природата.
• Спазвайте местните разпоредби за разделно събиране и рециклиране на отпадъците.

Ελληνικά
Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τους ηλικιωμένους και τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνου:
• Κίνδυνος παγίδευσης δακτύλων κατά τη ρύθμιση ή απελευθέρωση του μηχανισμού.
• Πιθανότητα κοψιμάτων από αιχμηρές άκρες ή μεταλλικά εξαρτήματα.
• Κίνδυνος μετάδοσης ασθενειών από επαφή με παγιδευμένα τρωκτικά ή τα περιττώματά τους.
• Κίνδυνος σκοντάμματος σε περίπτωση λανθασμένης τοποθέτησης της παγίδας.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:
• Χρησιμοποιείτε την παγίδα μόνο για τον σκοπό που προορίζεται — τη σύλληψη τρωκτικών.

• Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τον χειρισμό και το άδειασμα της παγίδας.
• Τοποθετήστε την παγίδα σε μέρη απρόσιτα σε παιδιά, κατοικίδια και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
• Ελέγχετε τακτικά την παγίδα για να αποτρέψετε την ταλαιπωρία των παγιδευμένων ζώων.
• Μετά τη χρήση, καθαρίστε και απολυμάνετε την παγίδα.

Διάθεση:
• Παραδώστε φθαρμένα ή κατεστραμμένα μεταλλικά και πλαστικά μέρη σε κατάλληλα σημεία συλλογής απορριμμάτων.
• Μην απορρίπτετε την παγίδα στο φυσικό περιβάλλον.
• Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς για τη διαλογή και την ανακύκλωση απορριμμάτων.

Lietuvių
Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamento (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR) reikalavimus. Jų tikslas – apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus ir riboto judumo asmenis.

Rizikos analizė:
• Pirštų prispaudimo pavojus nustatant arba atleidžiant mechanizmą.
• Galimybė įsipjauti į aštrius kraštus ar metalines dalis.
• Ligos perdavimo rizika kontaktuojant su sugautais graužikais ar jų išmatomis.
• Užkliuvimo pavojus neteisingai pastačius spąstus.

Saugos naudojimo instrukcijos:
• Naudokite spąstus tik pagal paskirtį – graužikams gaudyti.
• Mūvėkite apsaugines pirštines tvarkydami ir ištuštindami spąstus.
• Pastatykite spąstus vaikams, naminiams gyvūnams ir pašaliniams nepasiekiamose vietose.
• Reguliariai tikrinkite spąstus, kad išvengtumėte sugautų gyvūnų kančios.
• Po naudojimo spąstus nuplaukite ir dezinfekuokite.

Šalinimas:
• Susidėvėjusias ar pažeistas metalines ir plastikines dalis priduokite į atitinkamas atliekų surinkimo vietas.
• Nemeskite spąstų į aplinką.
• Laikykitės vietinių atliekų rūšiavimo ir perdirbimo taisyklių.

Latviešu
Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Regulas (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR) prasībām. To mērķis ir aizsargāt lietotājus no briesmām, kas rodas nepareizas lietošanas rezultātā. Brīdinājumi ir formulēti vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecāka gadagājuma un ar kustību ierobežojumiem cilvēkus.

Riska analīze:
• Pirkstu iespiešanas risks, iestādot vai atbrīvojot mehānismu.
• Iespēja sagriezties uz asām malām vai metāla detaļām.
• Slimību pārnešanas risks, saskaroties ar noķertiem grauzējiem vai to izkārnījumiem.
• Paklupšanas risks, ja slazds ir novietots nepareizi.

Drošas lietošanas instrukcijas:
• Izmantojiet slazdu tikai tā paredzētajam mērķim – grauzēju ķeršanai.
• Lietojiet aizsargcimdus, apstrādājot un iztukšojot slazdu.
• Novietojiet slazdu vietās, kas nav pieejamas bērniem, mājdzīvniekiem un nepiederošām personām.
• Regulāri pārbaudiet slazdu, lai novērstu noķerto dzīvnieku ciešanas.
• Pēc lietošanas izmazgājiet un dezinficējiet slazdu.

Izmešana:
• Nododiet nolietotas vai bojātas metāla un plastmasas detaļas atbilstošos atkritumu savākšanas punktos.
• Neizmetiet slazdu dabā.
• Ievērojiet vietējos atkritumu šķirošanas un pārstrādes noteikumus.

Suomi
Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2023/988 yleistä tuoteturvallisuutta koskevien vaatimusten (GPSR) mukaisesti. Niiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä vaaroilta, jotka johtuvat väärinkäytöstä. Varoitukset on muotoiltu selkeästi ja yksinkertaisesti ottaen huomioon iäkkäät ja liikkumisrajoitteiset henkilöt.

Riskianalyysi:
• Sormien puristumisvaara mekanismia asetettaessa tai vapautettaessa.
• Viiltovammojen mahdollisuus terävistä reunoista tai metalliosista.
• Taudinaiheuttajien leviämisriski joutuessa kosketuksiin pyydystettyjen jyrsijöiden tai niiden ulosteiden kanssa.
• Kompastumisvaara, jos loukku sijoitetaan väärin.

Turvallisen käytön ohjeet:
• Käytä loukkua vain sen aiottuun tarkoitukseen — jyrsijöiden pyytämiseen.
• Käytä suojakäsineitä loukkua käsitellessäsi ja tyhjentäessäsi.
• Sijoita loukku paikkaan, johon lapset, lemmikit ja ulkopuoliset eivät pääse.
• Tarkista loukku säännöllisesti, jotta vältät pyydystettyjen eläinten kärsimyksen.
• Puhdista ja desinfioi loukku käytön jälkeen.

Hävittäminen:
• Toimita kuluneet tai vahingoittuneet metalli- ja muoviosat asianmukaisiin keräyspisteisiin.
• Älä hävitä loukkua luontoon.
• Noudata paikallisia jätteiden lajittelu- ja kierrätyssääntöjä.

Hrvatski
Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su oblikovana jednostavno i jasno, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika:
• Opasnost od uklještenja prstiju prilikom podešavanja ili otpuštanja mehanizma.
• Mogućnost posjekotina od oštrih rubova ili metalnih dijelova.
• Rizik prijenosa bolesti pri kontaktu s uhvaćenim glodavcima ili njihovim izmetom.
• Opasnost od spoticanja ako je zamka nepravilno postavljena.

Upute za sigurnu uporabu:
• Koristite zamku isključivo za hvatanje glodavaca.
• Nosite zaštitne rukavice prilikom rukovanja i pražnjenja zamke.
• Postavite zamku na mjesta nedostupna djeci, kućnim ljubimcima i neovlaštenim osobama.
• Redovito provjeravajte zamku kako biste spriječili patnju uhvaćenih životinja.
• Nakon uporabe očistite i dezinficirajte zamku.

Zbrinjavanje:
• Istrošene ili oštećene metalne i plastične dijelove odložite u odgovarajuća sabirna mjesta za otpad.
• Ne bacajte zamku u prirodu.
• Pridržavajte se lokalnih propisa o razvrstavanju i recikliranju otpada.

Slovenščina
Ta navodila za varno uporabo so pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in jasno, ob upoštevanju starejših oseb ter oseb z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganja:
• Nevarnost stisnjenja prstov pri nastavitvi ali sprostitvi mehanizma.
• Možnost ureznin zaradi ostrih robov ali kovinskih delov.
• Nevarnost prenosa bolezni ob stiku z ujetimi glodalci ali njihovimi iztrebki.
• Nevarnost spotikanja, če je past nepravilno nameščena.

Navodila za varno uporabo:
• Past uporabljajte samo za predvideni namen — lovljenje glodalcev.
• Pri rokovanju in praznjenju pasti nosite zaščitne rokavice.
• Past postavite na mesta, ki niso dostopna otrokom, hišnim ljubljenčkom in nepooblaščenim osebam.
• Redno preverjajte past, da preprečite trpljenje ujetih živali.
• Po uporabi past očistite in razkužite.

Odstranjevanje:
• Izrabljene ali poškodovane kovinske in plastične dele oddajte na ustrezna zbirna mesta za odpadke.
• Pasti ne odlagajte v naravno okolje.
• Upoštevajte lokalne predpise o ločevanju in recikliranju odpadkov.

Français
Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Leur objectif est de protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une utilisation incorrecte. Les avertissements sont formulés de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et de celles à mobilité réduite.

Analyse des risques :
• Risque de coincement des doigts lors du réglage ou du déclenchement du mécanisme.
• Possibilité de coupures dues à des bords tranchants ou à des pièces métalliques.
• Risque de transmission de maladies par contact avec des rongeurs capturés ou leurs excréments.
• Risque de trébuchement en cas de mauvais placement du piège.

Instructions d'utilisation en toute sécurité :
• Utilisez le piège uniquement pour sa fonction prévue — la capture de rongeurs.
• Portez des gants de protection lors de la manipulation et de la vidange du piège.
• Placez le piège dans des zones inaccessibles aux enfants, animaux domestiques et personnes non autorisées.
• Vérifiez régulièrement le piège afin d'éviter la souffrance des animaux capturés.
• Nettoyez et désinfectez le piège après utilisation.

Élimination :
• Déposez les pièces métalliques et plastiques usées ou endommagées dans des points de collecte appropriés.
• Ne jetez pas le piège dans l'environnement naturel.
• Respectez les réglementations locales en matière de tri et de recyclage des déchets.

Español
Estas instrucciones de seguridad se han elaborado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los peligros derivados de un uso inadecuado. Las advertencias están redactadas de forma sencilla y clara, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos:
• Riesgo de atrapamiento de los dedos al ajustar o liberar el mecanismo.
• Posibilidad de cortes por bordes afilados o piezas metálicas.
• Riesgo de transmisión de enfermedades por contacto con roedores capturados o sus excrementos.
• Peligro de tropiezos si la trampa se coloca incorrectamente.

Instrucciones de uso seguro:
• Utilice la trampa únicamente para su propósito previsto: capturar roedores.
• Use guantes de protección al manipular y vaciar la trampa.
• Coloque la trampa en lugares inaccesibles para niños, mascotas y personas no autorizadas.
• Revise la trampa regularmente para evitar el sufrimiento de los animales capturados.
• Limpie y desinfecte la trampa después de su uso.

Eliminación:
• Lleve las piezas metálicas y de plástico desgastadas o dañadas a puntos de recogida adecuados.
• No arroje la trampa al medio natural.
• Cumpla con las normativas locales de separación y reciclaje de residuos.

Svenska
Dessa säkerhetsanvisningar har utformats i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare från faror som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och tydligt sätt med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys:
• Risk för klämskador på fingrar vid justering eller frigöring av mekanismen.
• Risk för skärskador från vassa kanter eller metalldelar.
• Risk för sjukdomsspridning vid kontakt med fångade gnagare eller deras avföring.
• Risk för snubbling om fällan placeras fel.

Säkra användningsanvisningar:
• Använd fällan endast för avsett ändamål — att fånga gnagare.
• Använd skyddshandskar vid hantering och tömning av fällan.
• Placera fällan på platser som är oåtkomliga för barn, husdjur och obehöriga.
• Kontrollera fällan regelbundet för att undvika att fångade djur lider.
• Rengör och desinficera fällan efter användning.

Avfallshantering:
• Lämna slitna eller skadade metall- och plastdelar till lämpliga insamlingspunkter.
• Kasta inte fällan i naturen.
• Följ lokala bestämmelser om avfallssortering och återvinning.

Português
Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). O seu objetivo é proteger os utilizadores contra perigos resultantes de uma utilização incorreta. Os avisos são formulados de forma simples e clara, tendo em conta as pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Análise de riscos:
• Risco de esmagamento dos dedos ao ajustar ou libertar o mecanismo.
• Possibilidade de cortes causados por arestas afiadas ou peças metálicas.
• Risco de transmissão de doenças por contacto com roedores capturados ou os seus excrementos.
• Perigo de tropeçar se a armadilha for colocada incorretamente.

Instruções de utilização segura:
• Utilize a armadilha apenas para o fim a que se destina — capturar roedores.
• Use luvas de proteção ao manusear e esvaziar a armadilha.
• Coloque a armadilha em locais inacessíveis a crianças, animais de estimação e pessoas não autorizadas.
• Verifique a armadilha regularmente para evitar o sofrimento dos animais capturados.
• Limpe e desinfete a armadilha após a utilização.

Eliminação:
• Entregue peças de metal e plástico gastas ou danificadas em pontos de recolha adequados.
• Não deite a armadilha no meio ambiente.
• Respeite as normas locais de separação e reciclagem de resíduos.

Nederlands
Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 betreffende algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortkomen uit verkeerd gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, rekening

houdend met ouderen en personen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse:
• Gevaar voor beknelling van vingers bij het instellen of loslaten van het mechanisme.
• Mogelijkheid tot snijwonden door scherpe randen of metalen onderdelen.
• Risico op overdracht van ziekten bij contact met gevangen knaagdieren of hun uitwerpselen.
• Struikelgevaar bij onjuiste plaatsing van de val.

Veilige gebruiksinstructies:
• Gebruik de val uitsluitend voor het beoogde doel — het vangen van knaagdieren.
• Draag beschermende handschoenen bij het hanteren en legen van de val.
• Plaats de val op locaties die niet toegankelijk zijn voor kinderen, huisdieren en onbevoegden.
• Controleer de val regelmatig om onnodig lijden van gevangen dieren te voorkomen.
• Reinig en desinfecteer de val na gebruik.

Verwijdering:
• Breng versleten of beschadigde metalen en kunststof onderdelen naar geschikte inzamelpunten.
• Gooi de val niet in het milieu.
• Volg de lokale voorschriften voor afvalscheiding en recycling.

Italiano
Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Il loro scopo è proteggere gli utenti dai pericoli derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e chiaro, tenendo conto delle persone anziane e con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi:
• Rischio di schiacciamento delle dita durante la regolazione o il rilascio del meccanismo.
• Possibilità di tagli causati da bordi taglienti o parti metalliche.
• Rischio di trasmissione di malattie a seguito di contatto con roditori catturati o con i loro escrementi.
• Pericolo di inciampo in caso di posizionamento errato della trappola.

Istruzioni per un uso sicuro:
• Utilizzare la trappola solo per lo scopo previsto — catturare roditori.
• Indossare guanti protettivi durante la manipolazione e lo svuotamento della trappola.
• Posizionare la trappola in luoghi non accessibili a bambini, animali domestici e persone non autorizzate.
• Controllare regolarmente la trappola per evitare sofferenze agli animali catturati.
• Pulire e disinfettare la trappola dopo l'uso.

Smaltimento:
• Consegnare le parti metalliche e plastiche usurate o danneggiate presso appositi punti di raccolta.
• Non disperdere la trappola nell'ambiente naturale.
• Rispettare le normative locali sulla separazione e il riciclaggio dei rifiuti.